

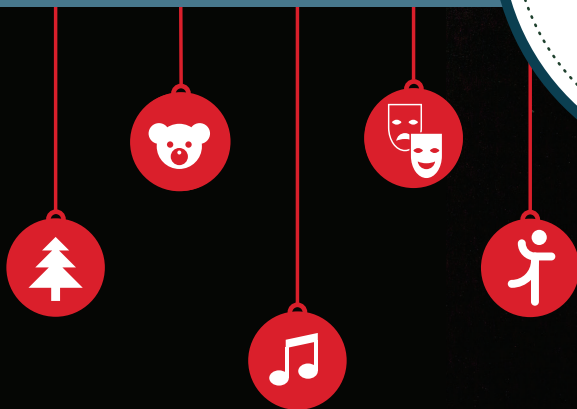
PROGRAM  
PRIREDITEV

2.12.2022 – 8.1.2023

*December*  
ANCARANO  
ANKARAN  
*dicembre*  
2022

PROGRAMMA  
DI EVENTI

2.12.2022 – 8.1.2023



Občina Ancarani  
Comune di Ancarani

PROST VSTOP • ENTRATA LIBERA



# DECEMBER V ANKARANU

Datum / Data	Dan / Giorno	Ura / Ora		Dogodek / Evento
2. 12.	Petek <i>Venerdì</i>	18.00		<b>Prižig lučk;</b> otroci OŠV Ankaran in vrtca Delfino Blu, enota Ankaran <b>Accensione delle luminarie;</b> <i>bambini della SEA e del Giardino d'infanzia Delfino Blu di Ancarano</i>
		20.00		<b>Slavko Ivančič</b> - koncert <i>Slavko Ivančič</i> - concerto
3. 12.	Sobota <i>Sabato</i>	10.00-12.00		<b>Delavnica in zabavne igre</b> – za otroke od 6. leta starosti dalje; Skupnost Italijanov Ankaran <b>Laboratorio e giochi divertenti</b> – <i>dai 6 anni in su; Comunità degli Italiani di Ancarano</i>
		19.00		<b>Master vinil</b> - plesni večer z glasbo iz 80. in 90. let z deejaji <i>Master vinil</i> - <i>serata con DJ con musica anni '80 e '90</i>
8. 12.	Četrtek <i>Giovedì</i>	18.00		<b>Kud Ljud: Gusarsko gledališče kapitana Dade</b> – gledališka predstava za otroke <i>Kud Ljud: Il teatro dei pirati del capitano Dada</i> – <i>spettacolo teatrale per bambini</i>
9. 12.	Petek <i>Venerdì</i>	21.00		<b>Paul Grem &amp; Noair</b> - koncert <i>Paul Grem &amp; Noair</i> - concerto
10. 12.	Sobota <i>Sabato</i>	10.00-12.00		<b>Delavnica in zabavne igre</b> – za otroke od 6. leta starosti dalje; Skupnost Italijanov Ankaran <b>Laboratorio e giochi divertenti</b> – <i>dai 6 anni in su; Comunità degli Italiani di Ancarano</i>
		21.00		<b>The Chillers &amp; Dire Straits Project</b> - koncert <i>The Chillers &amp; Dire Straits Project</i> - concerto
11. 12.	Nedelja <i>Domenica</i>	19.00		<b>Zakonske zdrahe</b> – gledališka komedija; Društvo Dobra volja Škofije <i>Disaccordi di coppia</i> – <i>commedia teatrale; Associazione Dobra volja Škofije</i>
13. 12.	Torek <i>Martedì</i>	17.30		<b>Vrtec Ankaran se predstavi</b> – nastop <i>L'Asilo di Ancarano si presenta</i> – <i>esibizione</i>
14. 12.	Sreda <i>Mercoledì</i>	17.30		<b>Vrtec Delfino Blu, enota Ankaran, se predstavi</b> – nastop <i>Asilo Delfino Blu, unità di Ancarano, si presenta</i> – <i>esibizione</i>
15. 12.	Četrtek <i>Giovedì</i>	17.30		<b>Rajanje z Romano Krajnčan</b> – koncert za otroke <i>Cantiamo con Romana Krajnčan</i> – <i>concerto per bambini</i>
16. 12.	Petek <i>Venerdì</i>	21.00		<b>P. Valjak, Parni Valjak Tribute</b> – koncert <i>P. Valjak, Parni Valjak Tribute</i> – concerto
17. 12.	Sobota <i>Sabato</i>	10.30		<b>Ustvarjalna delavnica: izdelovanje okraskov iz filca</b> – Društvo inovativnosti Ankaran <b>Laboratorio creativo: creazione di addobbi in feltro</b> – <i>Società' dell'innovazione</i>
		21.00		<b>Mrfy</b> – koncert <i>Mrfy</i> – concerto

# DICEMBRE AD ANCARANO



Datum / Data	Dan / Giorno	Ura / Ora		Dogodek / Evento
18. 12.	Nedelja <i>Domenica</i>	17.00		<b>BARČICA</b> – predstava za otroke in obisk čisto pravega Dedka Mraza; Gledališče Koper <b>LA BARCHETTA</b> – spettacolo per bambini e la visita del Nonno Inverno; Teatro di Capodistria
19. 12.	Ponedeljek <i>Lunedì</i>	17.00		<b>Božično-novoletni pohod z lučkami</b> ; ŠD Ankaran <b>Fiaccolata natalizia</b> ; AS Ancarano
		19.00		<b>Mora cantada</b> <b>Mora cantada</b>
20. 12.	Torek <i>Martedì</i>	19.30		<b>Lockclown</b> – gledališka glasbena komedija, Italijanska drama z Reke; SSIN Ankaran <b>Lockclown</b> – commedia teatrale musicale, Dramma Italiano di Fiume; CAN Ancarano
21. 12.	Sreda <i>Mercoledì</i>	17.30		<b>Osnovna šola Ankaran se predstavi</b> - nastop <b>La scuola elementare di Ancarano si presenta</b> - spettacolo
		19.00		<b>Pevski večer za vse generacije</b> - koncert; PZ OŠ Pier Paolo Vergerio il Vecchio, enota Hrvatini, MEPZ Ulka Ankaran <b>Serata di canto per tutte le generazioni</b> - concerto; coro SE Pier Paolo Vergerio il Vecchio unità Crevatini, coro misto Ulka Ancarano
22. 12.	Četrtek <i>Giovedì</i>	18.00		<b>POHOD Z BAKLAMI</b> ; ŠD Ankaran <b>FIACCOLATA NATALIZIA</b> ; AS Ancarano
		20.00		<b>ŠD Ankaran se predstavi</b> - druženje <b>AS Ancarano si presenta</b> - serata conviviale
23. 12.	Petek <i>Venerdì</i>	21.00		<b>Robert Vatovec Big Band</b> – koncert <b>Robert Vatovec Big Band</b> – concerto
24. 12.	Sobota <i>Sabato</i>	21.30		<b>Božični koncert</b> ; Gedore & Gregor Ravnik <b>Converto natalizio</b> ; Gedore & Gregor Ravnik
28. 12.	Sreda <i>Mercoledì</i>	18.00		<b>Maček Muri išče kroniko</b> – gledališka predstava za otroke; Družinsko gledališče Kolenc <b>Il Gatto Muri alla ricerca del diario</b> – spettacolo teatrale per bambini; Teatro familiare Kolenc
29. 12.	Četrtek <i>Giovedì</i>	19.00		<b>Večer ukrajinskih pravljic in pesmi</b> – otroci in odrasli iz Nastanitvenega centra Debeli rtič <b>Serata di fiabe e canzoni ucraine</b> – bambini e adulti del Centro di accoglienza di Punta Grossa
30. 12.	Petek <i>Venerdì</i>	21.00		<b>Večer za Zlatija Kluna</b> – koncert; Karamela s prijatelji <b>Serata in memoria di Zlati Klun</b> – concerto; Karamela con amici
31. 12.	Sobota <i>Sabato</i>	21.30		<b>Silvestrovanje s koncertom zasedbe »Tulio Furlanič in Kamnolomi«</b> ter skupine The Peachkiss <b>La notte di San Silvestro con il concerto di Tulio Furlanič &amp; Kamnolomi e del gruppo The Peachkiss</b>

## URNIK

**Petek, 2. 12.:** 18.30–02.00

**Od 3. 12. do 8. 1.:**

Ponedeljek–četrtek: 15.00–22.00

Petek: 15.00–02.00

Sobota: 10.00–02.00

Nedelja: 10.00–22.00

V času šolskih počitnic se drsališče odpre ob 10.00.

Nedelja, 1. 1.: 12.00–22.00

Ponedeljek, 2. 1.: 10.00–22.00



## NA DRSALIŠČU

- **V vrsti** za izposajo drsalk **se ne prerivamo**.
- Na drsališče je mogoč **vstop zgolj z drsalkami**.
- Drsamo z drsalkami primerne velikosti.
- **Opitim osebam vstop** na drsališče **ni dovoljen**.
- Na drsališču **ne motimo** drugih obiskovalcev.
- **Ne zaletavamo se** drug v drugega ali v ograjo drsališča.
- Otroci, **majši od osem let**, ali otroci, ki **še ne znajo drsati**, morajo biti **v spremstvu odraslega** s primernim znanjem drsanja.

## ORARIO

**Venerdì, 6. 12.:** 18.30–02.00

**Dal 7. 12. al 31. 12.:**

Lunedì–Giovedì: 15.00–22.00

Venerdì: 15.00–02.00

Sabato: 10.00–02.00

Domenica: 10.00–22.00

Durante le vacanze scolastiche la pista di pattinaggio apre alle 10.00.

Mercoledì, 1. 1.: 12.00–22.00

Giovedì, 2. 1.: 10.00–22.00

## SULLA PISTA DI PATTINAGGIO

- Noleggio dei pattini: aspettare il proprio turno **senza spingere**.
- Scendere **in pista con i pattini** ai piedi.
- Usare i pattini di misura adeguata.
- Ai soggetti sotto **l'effetto di alcolici** è **vietato entrare** in pista.
- Sulla pista **non disturbiamo** gli altri visitatori.
- **Non ci scontriamo** l'uno contro l'altro o contro il recinto della pista.
- I bambini d'età **inferiore agli otto anni**, o quelli **che non sanno ancora pattinare**, devono essere **accompagnati da un adulto** che sappia pattinare adeguatamente.